

ITA Dosatore anticalcare con datario sostituzione cartuccia e attacco girevole

Mod. SIRIO MAXI

$\frac{3}{4}$ " – 1" – 1 $\frac{1}{4}$ "



IMPORTANTE! Conservare sempre il presente manuale di uso e manutenzione. Prima di eseguire l'installazione leggere sempre attentamente il presente manuale. La nostra documentazione fornisce tutti i dati e consigli utili all'utilizzo corretto dei nostri prodotti, il loro contenuto non è giuridicamente vincolante.

1. FINALITA' DI UTILIZZO

I dosatori anticalcare sono degli innovativi sistemi di dosaggio a sfere di anticalcare utile a prevenire incrostazioni sull'impianto dell'acqua sanitaria, i suoi componenti e i generatori di calore.

L'azione combinata filtrazione + dosaggio lo rende un sistema unico nel suo genere.

2. CONDIZIONI DI ESERCIZIO

Pressione nominale: 16 bar
Temperatura max: 30 C°

3. SPECIFICHE COSTRUTTIVE

Materiali atossici idonei all'utilizzo in acqua potabile.

Testata: Tecnopolimero

Blocco girevole: Tecnopolimero con filettature in ottone

Bicchieri: Tecnopolimero

Cartuccia: PP + rete nylon. La cartuccia contiene sfere di prodotto anti calcare "Food Grade"

Per altri dati consultare la scheda tecnica/catalogo/brochure.

INDICE

1. FINALITA' DI UTILIZZO	Pag.1
2. CONDIZIONI DI ESERCIZIO	Pag.1
3. SPECIFICHE COSTRUTTIVE	Pag.1
4. DICHIARAZIONE PARAMETRI DI POTABILITA'	Pag.1
5. LIMITI D'USO	Pag.2
6. PERIODO NON UTILIZZO	Pag.2
7. AVVERTENZE GENERALI	Pag.2
8. AVVERTENZE DI SICUREZZA	Pag.2
9. IMBALLAGGIO	Pag.2
10. INSTALLAZIONE	Pag.3
11. MESSA IN FUNZIONE	Pag.4
12. MANUTENZIONE ORDINARIA	Pag.5
13. MANUTENZIONE STRAORDINARIA	Pag.5
14. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	Pag.5
15. SMALTIMENTO	Pag.6
16. ETICHETTA IDENTIFICATIVA E NUMERO MATRICOLA	Pag.6
17. NORMATIVE DI RIFERIMENTO	Pag.6
18. ANNOTAZIONI MANUTENZIONI	Pag.7

ATTENZIONE!

Il dosatore anticalcare dev'essere utilizzato entro i parametri indicati. E' raccomandata l'installazione di un sistema anti colpo d'ariete per la protezione del dosatore. La non ottemperanza delle condizioni di esercizio fa decadere i termini di garanzia.

4. DICHIARAZIONE DEI PARAMENTRI DI POTABILITA' CHE VENGONO MODIFICATI (MIGLIORATI) DALL'APPARECCHIO

Decreto Legislativo 31/2001 sulla potabilità dell'acqua in Italia recepisce la Direttiva Europea 98/83/CE del 3 novembre 1998. Questa direttiva stabilisce i requisiti minimi di qualità per le acque destinate al consumo umano nell'Unione Europea, con l'obiettivo di proteggere la salute umana garantendo che l'acqua sia sicura e priva di contaminanti nocivi.

Il dosatore anticalcare è stato progettato per prevenire incrostazioni sull'impianto dell'acqua sanitaria con l'azione combinata della filtrazione meccanica.

5. LIMITI D'USO

- Utilizzare per filtrare esclusivamente acqua di rete di provenienza conosciuta con pH compreso fra 6,5 e 9,5
- Non usare per aria e gas compressi
- Non filtrare acque contenenti solventi o prodotti chimici
- Tenere a riparo dai raggi UV, da fonti di calore, luminose e dal gelo
- Rispettare le condizioni di esercizio

Per usi diversi da quelli indicati contattare il produttore.

6. PERIODO NON UTILIZZO

Se il dosatore anticalcare non viene utilizzato per periodi maggiori di 30 giorni rimuovere la cartuccia e conservarla in un luogo pulito e igienico possibilmente utilizzando l'apposito sacchetto della cartuccia. Quando si riprende l'uso, controllare che il dosatore e la cartuccia siano integri durante il ri-assemblaggio, e quindi far scorrere l'acqua attraverso il sistema per almeno 5 minuti prima di utilizzarla.

7. AVVERTENZE GENERALI

Assicurarsi che il prodotto non abbia subito danni prima dell'installazione.

Attenzione! Il costruttore declina ogni responsabilità per un uso non idoneo del dispositivo, in caso di errori di installazione e in caso di una non corretta esecuzione dell'impianto che possa danneggiare il dosatore. Devono essere rispettate le indicazioni contenute nel presente manuale di installazione e delle normative nel paese di installazione. E' vietato l'utilizzo dell'apparecchiatura per scopi diversi da quelli indicati.

8. AVVERTENZE DI SICUREZZA

Leggere attentamente il manuale prima di installare il dispositivo. Il presente manuale dev'essere conservato a bordo del dosatore per l'intera vita di utilizzo del dispositivo.

Non lasciare il materiale per l'imballo alla portata dei bambini.

Se l'apparecchio presenta dei difetti visibili e danni causati dal trasporto, da caduta o da errata

installazione non utilizzare per nessuna ragione e sostituire con un dispositivo nuovo.

Non ripararlo, manometterlo o smontarlo senza l'autorizzazione del costruttore.

Leggere attentamente le avvertenze indicate nell'imballo della cartuccia.

L'installazione dev'essere effettuata da personale qualificato ed in conformità alle normative locali.

Prima di installare il dispositivo:

- Verificare l'integrità del dosatore anticalcare
- Verificare che l'impianto sia stato eseguito a regola d'arte
- Verificare il rispetto dei limiti di utilizzo indicati nel presente manuale
- Installare un dispositivo anti colpo d'ariete nel caso si sospetti la presenza del fenomeno che può causare sbalzi di pressione superiori a quelle massime garantite dal dosatore.

Attenzione! Il costruttore non risponde per danni causati da un uso improprio del dispositivo.

Il costruttore si esime da ogni responsabilità nei casi indicati di seguito:

- Uso improprio
- Uso contrario alle norme specifiche del paese di installazione (igieniche, tecniche, di installazione, ecc)
- Installazione ad opera di personale non specializzato
- Problemi sull'acqua di alimento (sbalzi di pressione, temperatura ecc)
- Carenze o errate manutenzioni
- Utilizzo di parti e ricambi non originali
- Modifiche non autorizzate del prodotto
- Per qualsiasi uso non indicato nel presente manuale
- Inosservanza parziale o totale delle indicazioni contenute nel presente manuale

9. IMBALLAGGIO

Il singolo dispositivo viene confezionato in idoneo imballo di cartone. Il costruttore ricorda che non è responsabile per eventuali danni causati dal trasporto o cadute accidentali in fase di movimentazione, installazione, manutenzione ecc. In lasciare incustoditi i materiali di imballo a potenziali fonti di pericolo.

10. INSTALLAZIONE

Verificare che l'impianto sia stato eseguito a regola d'arte come da disposizioni locali oppure seguendo i riferimenti normativi del regolamento Europeo EN 806 "Specifiche per gli impianti idrici all'interno degli edifici che trasportano acqua per il consumo umano".

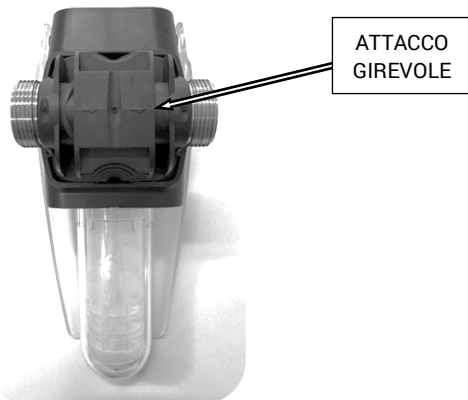
Il dispositivo può essere installato singolarmente o in combinazione di altri sistemi per il trattamento delle acque (verificare le normative del paese di installazione).

Il dispositivo non può essere installato prima di sistemi di addolcimento acqua o similari. Deve essere installato a valle.

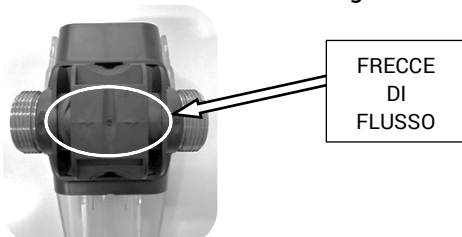
Il dispositivo può essere installato in combinazione di un filtro meccanico in caso di necessità.

Non installare due o più dispositivi in serie.

- Chiudere il rubinetto generale dell'acqua
- Scaricare la pressione all'interno della tubazione
- Ruotare l'attacco girevole posteriore in orizzontale o verticale (in senso orario o antiorario) a seconda della direzione della tubazione e del verso del flusso d'acqua.



- Connettere l'ingresso e l'uscita del dosatore con i raccordi e guarnizioni in dotazione seguendo la freccia di flusso indicata nell'attacco girevole.



- Svitare il bicchiere utilizzando l'apposita chiave in plastica data in dotazione



- Sganciare dal bicchiere l'anello di centraggio



- Rimuovere la cartuccia dall'apposito sacchetto (conservare il sacchetto in caso di rimozione della cartuccia) ed agganciarla all'anello di centraggio



- Inserire la cartuccia con l'anello di centraggio accoppiato all'interno del bicchiere fino a sentire un click facendo attenzione a posizionare l'o-ring di tenuta nell'apposita sede



- Riavvitare il bicchiere (utilizzando l'apposita chiave in plastica data in dotazione) lubrificando se necessario l'o-ring del bicchiere e l'o-ring dell'anello di centraggio. Utilizzare il grasso contenuto all'interno della confezione o un prodotto idoneo all'utilizzo con acqua potabile



- Usare preferibilmente tubi flessibili per l'installazione per evitare tensioni sulle tubazioni e sul dosatore.
- Utilizzare solo nastro Teflon per le tenute pena decadenza dei termini di garanzia
- Installare un manometro a monte e a valle del dispositivo per una corretta lettura della pressione dell'acqua
- Installare un sistema di prelievo dell'acqua a monte e a valle del dosatore

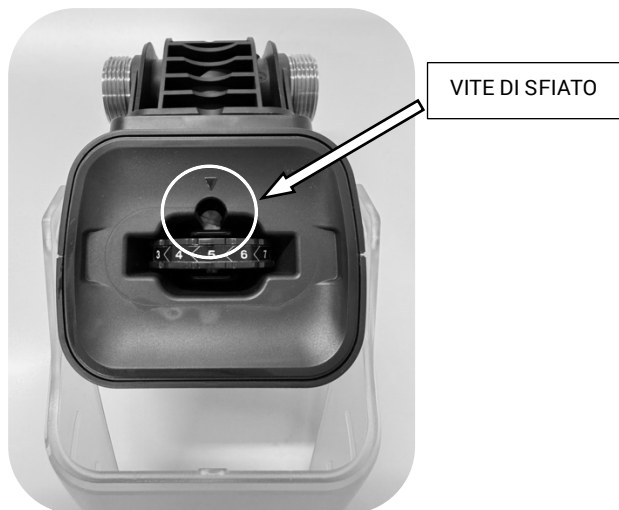
Assicurarsi che:

- L'impianto sia provvisto di un sistema bypass allo scopo di escludere il dosatore in caso di manutenzione o malfunzionamenti
- Assicurarsi che l'impianto idraulico sia provvisto di un sistema di non ritorno dell'acqua trattata in rete
- Il dosatore non presenta danneggiamenti visibili
- L'impianto sia eseguito a regola d'arte nel rispetto delle normative del paese di installazione

11. MESSA IN FUNZIONE

Una volta installato il dispositivo seguendo le indicazioni contenute nel presente manuale procedere come segue:

- Verificare che non ci siano perdite idrauliche, aprendo gradualmente l'acqua in entrata
- Riempire il dosatore lentamente e, una volta che l'acqua ha raggiunto i 3/4 del bicchiere, utilizzare un cacciavite a taglio per aprire gradualmente la valvola di sfianto situata nella parte superiore della testata. Questo consentirà di eliminare l'aria presente all'interno del dispositivo.



- Aprire la valvola a valle del dosatore e verificare che l'acqua abbia riempito completamente il dispositivo
- Chiudere il rubinetto di sfiato
- Adesso il dosatore è pronto per essere utilizzato

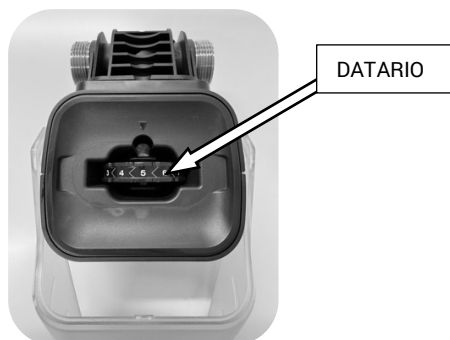
Attenzione! In caso di qualsiasi malfunzionamento escludere immediatamente il dosatore dalla rete idrica utilizzando le valvole by-pass e sostituire con uno nuovo.

12. MANUTENZIONE ORDINARIA

Pulizia della rete esterna della cartuccia: in caso la cartuccia presenti segni visibili di intasamento o sporcamento, lavare la cartuccia sotto acqua corrente smontandola e rimontandola seguendo la sequenza indicata al punto 10.

Sostituzione della cartuccia esaurita: quando visivamente non sono più presenti le sfere di prodotto anticrostante all'interno della cartuccia procedere alla sostituzione della stessa seguendo la procedura indicata al punto 10.

Una volta sostituita la cartuccia ruotare il datario fino a far coincidere la freccia con il mese corrente.



Attenzione! La cartuccia anche se non completamente esaurita dev'essere cambiata almeno 1 volta all'anno. La durata della cartuccia è di circa 100-120 m³.

Avvertenza: utilizzare solo cartucce e ricambi originali pena il decadimento della garanzia. Utilizzare solo lubrificanti idonei all'utilizzo in acqua potabile e forniti dal costruttore pena decadimento della garanzia e modifica dei parametri di potabilità dell'acqua.

Il costruttore non risponde per eventuali danni causati dall'utilizzo di parti non originali o modifica dei parametri dell'acqua causati dall'utilizzo di lubrificanti non idonei.

I ricambi devono essere smaltiti secondo indicazioni del paese di installazione.

Le manutenzioni eseguite periodicamente ed in modo corretto garantiscono il corretto funzionamento del dispositivo ed il rispetto dei parametri dell'acqua che vengono modificati (migliorati).

Nota: condizioni di esercizio quale pressione dell'acqua, qualità dell'acqua da trattare, temperatura dell'acqua influiscono nell'efficacia del lavaggio.

13. MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Il dosatore non necessita di manutenzioni straordinarie.

14. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

I dispositivi vengono realizzati seguendo rigidi controlli di qualità e severi test, tuttavia a causa di difetti di installazione, manomissione, usura delle parti, disattenzioni nell'installazione e manutenzione, mancate manutenzioni ecc, si potrebbero presentare una serie di inconvenienti.

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
Non esce acqua dai rubinetti	<ul style="list-style-type: none"> • Cartuccia intasata • Perdite di acqua dal dosatore • Valvole di intercettazione o by-pass chiuse 	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire la cartuccia • Verificare la causa della perdita ed escludere il dosatore dalla rete idrica

		<ul style="list-style-type: none"> • Verificare la corretta apertura/chiusura delle valvole di intercettazione o by-pass
Esce acqua non filtrata dai rubinetti	<ul style="list-style-type: none"> • Rottura cartuccia • Installazione errata cartuccia • Valvola by-pass aperta 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare l'integrità della cartuccia • Verificare la corretta installazione della cartuccia • Verificare la posizione della valvola by-pass
La cartuccia non si pulisce	<ul style="list-style-type: none"> • Pressione di pulizia insufficiente 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare la pressione dell'impianto • Verificare che lo scarico d'acqua sia libero • Verificare che il tubo di scarico non superi la lunghezza raccomandata
Trafilamento acqua fra la testata e il bicchiere	<ul style="list-style-type: none"> • O-ring di tenuta rovinato 	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire l'o-ring di tenuta del bicchiere
Trafilamento acqua fra le connessioni di entrata e uscita del dosatore	<ul style="list-style-type: none"> • Sigillante Teflon insufficiente o errata installazione 	<ul style="list-style-type: none"> • Smontare il dosatore ed eseguire nuovamente l'installazione come da indicazioni
Trafilamento acqua fra bicchiere e valvola di scarico	<ul style="list-style-type: none"> • Sigillante Teflon insufficiente 	<ul style="list-style-type: none"> • Smontare la valvola di scarico ed eseguire nuovamente il montaggio
Presenza di alghe o sostanze organiche all'interno del bicchiere	<ul style="list-style-type: none"> • Il dosatore è stato installato in ambienti con temperature superiori a quelle elencate nel presente manuale o in diretto contatto con la luce del sole 	<ul style="list-style-type: none"> • Smontare il dosatore dalla rete idrica e procedere ad una completa disinfezione del dispositivo e sostituzione della cartuccia. Installarlo seguendo le indicazioni descritte nel presente manuale.
Presenza di sostanza biancastra	<ul style="list-style-type: none"> • Il dosatore non è stato usato per lungo periodo 	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire la cartuccia e pulire il bicchiere

all'interno del bicchiere	<ul style="list-style-type: none"> • Il dosatore è stato installato in ambienti con temperature superiori a quelle elencate nel presente manuale 	<ul style="list-style-type: none"> • Installarlo seguendo le indicazioni descritte nel presente manuale.
---------------------------	---	---

15. SMALTIMENTO

Il dosatore e i suoi ricambi devono essere smaltiti secondo le indicazioni del paese di utilizzo.

16. ETICHETTA IDENTIFICATIVA E NUMERO MATRICOLA

Il prodotto è provvisto di un'etichetta identificativa con numero di matricola.

Attenzione! Al fine della garanzia e della rintracciabilità del prodotto non rimuovere l'etichetta.



17. NORMATIVE DI RIFERIMENTO (ITALIA)

Il dispositivo è conforme a:

- D.M. 25/12
- D.M. 174 del 06/04/2004.
- Il prodotto anti calcare è conforme alla normativa EN 1208:2005

EN Anti-scale doser with cartridge replacement date indicator and 360° rotational connection

Mod. SIRIO MAXI

¾" – 1" – 1 ¼"



IMPORTANT! Always retain this user and maintenance manual. Before proceeding with installation, carefully read this manual in its entirety. Our documentation provides all the necessary data and recommendations for the correct use of our products; however, its content is not legally binding.

1. PURPOSE OF USE

Anti-scale doser are innovative dosing systems that use anti-scale spheres to help prevent limescale buildup within domestic water systems, their components, and heat generators. The combined action of filtration and dosing makes it a unique system in its category.

2. OPERATING CONDITIONS

Nominal Pressure: 16 bar
Max. Temperature: 30 °C

3. CONSTRUCTION SPECIFICATION

Non-toxic materials suitable for use with drinking water:

Head: Technopolymer

Rotating connection: Technopolymer with brass threads

Housing: Technopolymer

Cartridge: PP + nylon mesh. The cartridge contains anti-scale "Food Grade" treatment product.

O-ring: EPDM

For additional data, refer to the technical sheet/catalog/brochure.

WARNING!

The anti-scale doser must be used within the specified parameters. The installation of a water hammer protection system is recommended to safeguard the doser. Failure to comply with the operating conditions will void the warranty terms.

4. DECLARATION OF POTABILITY PARAMETERS

Legislative Decree 31/2001 on drinking water in Italy implements European Directive 98/83/EC of November 3, 1998. This directive establishes the minimum quality requirements for water intended for human consumption within the European Union, aiming to protect human health by ensuring water is safe and free from harmful contaminants.

The anti-scale doser has been designed to prevent limescale buildup in domestic water systems

INDEX

1. PURPOSE OF USE	Pag.8
2. OPERATING CONDITIONS	Pag.8
3. CONSTRUCTION SPECIFICATION	Pag.8
4. DECLARATION OF POTABILITY PARAMETERS	Pag.8
5. USAGE LIMITATION	Pag.9
6. NON-USE PERIOD	Pag.9
7. GENERAL WARNINGS	Pag.9
8. SAFETY WARNINGS	Pag.9
9. PACKAGING	Pag.9
10. INSTALLATION	Pag.9
11. COMMISSIONING	Pag.11
12. ROUTINE MAINTENANCE	Pag.12
13. EXTRAORDINARY MAINTENANCE	Pag.12
14. TROUBLESHOOTING	Pag.12
15. DISPOSAL	Pag.13
16. IDENTIFICATION LABEL AND SERIAL NUMBER	Pag.13
17. REFERENCE STANDARDS	Pag.13
18. MAINTENANCE NOTES	Pag.13

through the combined action of mechanical filtration and anti-scale treatment.

5. USAGE LIMITATIONS

- Use exclusively for filtering mains water from a known source with a pH between 6.5 and 9.5
- Do not use for air or compressed gases
- Do not filter water containing solvents or chemical products
- Keep protected from UV rays, heat sources, light, and frost
- Comply with the operating conditions

For uses other than those specified, contact the manufacturer.

6. NON-USE PERIOD

If the doser is not used for more than 30 days, remove the cartridge and store it in a clean and hygienic place, preferably using the designated cartridge bag. When resuming use, ensure that the anti-scale doser and cartridge are intact during reassembly, and then flush the system with water for at least 5 minutes before using it.

7. GENERAL WARNINGS

Ensure that the product has not been damaged prior to installation.

Warning! The manufacturer declines all liability for improper use of the device, installation errors, or incorrect system execution that may damage the doser. The instructions in this installation manual, as well as the regulations of the installation country, must be followed. The use of the equipment for purposes other than those specified is strictly prohibited.

8. SAFETY WARNING

Carefully read this manual before installing the device. This manual must be kept with the doser for the entire lifespan of the device. Do not leave packaging materials within the reach of children. If the device shows visible defects or damage caused by transport, falls, or incorrect installation, do not use it under any circumstances and replace it with a new device. Do not repair, tamper with, or disassemble the device without the manufacturer's authorization. Installation must be carried out by qualified personnel and in compliance with local regulations.

Before installing the device:

- Check the integrity of the doser
- Ensure the system has been installed according to best practices
- Verify compliance with the usage limits specified in this manual
- Install a water hammer protection device if the phenomenon is suspected, as it may cause pressure surges exceeding the doser's maximum guaranteed limits

Warning! The manufacturer assumes no liability for damages caused by improper use of the device.

The manufacturer disclaims all liability in the following cases:

- Improper use
- Use contrary to the specific regulations of the installation country (hygienic, technical, installation standards, etc.)
- Installation performed by unqualified personnel
- Issues with the feed water supply (pressure surges, temperature variations, etc.)
- Insufficient or incorrect maintenance
- Use of non-original parts and replacements
- Unauthorized modifications to the product
- Any use not specified in this manual

Partial or complete non-compliance with the instructions contained in this manual

9. PACKAGING

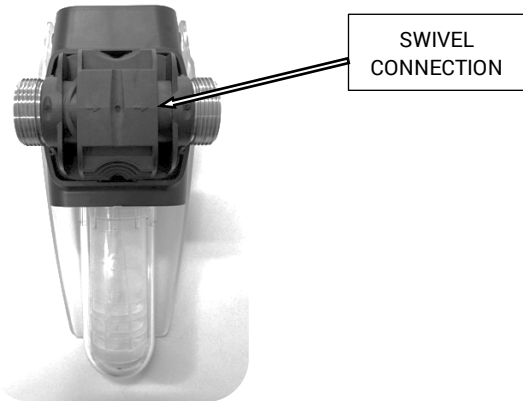
Each device is packaged in suitable cardboard packaging. The manufacturer reminds that it is not responsible for any damage caused during transportation or accidental drops during handling, installation, maintenance, etc. Do not leave packaging materials unattended near potential sources of danger.

10. INSTALLATION

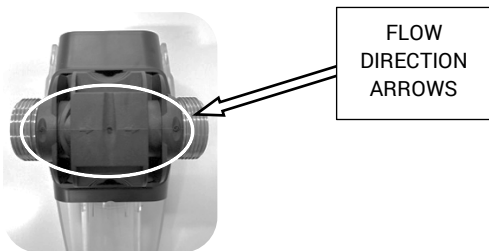
Ensure that the system has been installed according to best practices in compliance with local regulations or by following the reference standards of European Regulation EN 806, "Specifications for water systems inside buildings conveying water for human consumption."

- Close the main water supply valve
- Release the pressure inside the pipeline
- Rotate the rear swivel connection horizontally or vertically (clockwise or

counterclockwise) depending on the direction of the pipeline and the water flow.



- Connect the inlet and outlet of the doser using the supplied fittings and gaskets, following the flow direction indicated on the swivel connection.



- Unscrew the doser housing using the specific plastic wrench provided.



- Detach the centering ring from the filter housing



- Remove the cartridge from its designated bag (keep the bag for future cartridge removal) and attach it to the centering ring.



- Insert the cartridge with the attached centering ring into the doser housing until you hear a click, making sure to position the sealing o-ring in its designated seat.



- Screw the doser housing back on (using the specific plastic wrench provided), lubricating the housing o-ring and the centering ring o-ring if necessary. Use the grease included in the package or a product suitable for use with drinking water.



- Preferably use flexible hoses for installation to avoid stress on the pipes and the doser

- Use only Teflon tape for sealing; failure to do so will void the warranty
- Install a pressure gauge upstream and downstream of the device for accurate water pressure readings
- Install a water sampling system upstream and downstream of the doser
- Install the device using flexible hoses whenever possible

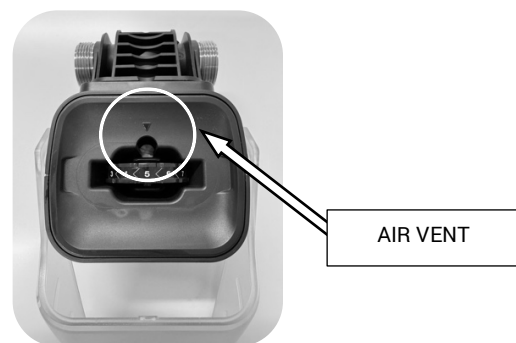
Ensure that:

- The system is equipped with a bypass system to allow the doser to be excluded in case of maintenance or malfunctions
- The plumbing system includes a backflow prevention device to avoid treated water returning to the main supply
- The doser does not show any visible damage
- The system is installed according to best practices and complies with the regulations of the installation country

11. COMMISSIONING

Once the device has been installed following the instructions in this manual, proceed as follows:

- Check for any hydraulic leaks by gradually opening the inlet water supply.
- Slowly fill the doser and, once the water level has reached 3/4 of the housing, use a flathead screwdriver to gradually open the air vent valve located at the top of the head. This will allow the air inside the device to be released.



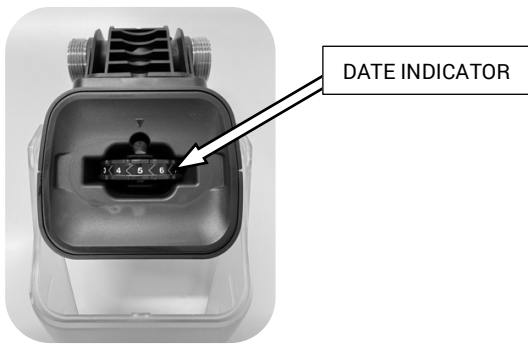
- Open the downstream valve of the doser and ensure that the doser is completely filled with water.
- Close the air vent valve.
- The doser is now ready for use.

Warning! In the event of any malfunction, immediately isolate the doser from the water supply network using the bypass valves and replace it with a new one.

12. ROUTINE MAINTENANCE

Cleaning the External Mesh of the Cartridge:
If the cartridge shows visible signs of clogging or dirt buildup, rinse it under running water after disassembling it. Reassemble the cartridge by following the sequence described in section 10.

Replacing the Exhausted Cartridge:
When the anti-scale spheres inside the cartridge are no longer visible, replace the cartridge following the procedure outlined in section 10. After replacing the cartridge, rotate the date indicator until the arrow aligns with the current month.



Warning! The cartridge must be replaced at least once a year, even if not completely exhausted. The average cartridge lifespan is approximately 100–120 m³.

Caution: only original cartridges and spare parts must be used; otherwise, the warranty will be void. Only lubricants suitable for use with drinking water and supplied by the manufacturer must be used; failure to do so may void the warranty and alter the drinking water quality parameters. The manufacturer shall not be held liable for any damage caused by the use of non-original parts or by the alteration of water parameters due to unsuitable lubricants.

Spare parts must be disposed of in accordance with the regulations of the country of installation.

Regular and proper maintenance ensures correct operation of the device and maintains (or improves) the treated water quality parameters.

Note: operating conditions such as water pressure, quality of the water to be treated, and water temperature affect the effectiveness of the cleaning process.

13. EXTRAORDINARY MAINTENANCE

The doser does not require extraordinary maintenance.

14. TROUBLESHOOTING

The devices are manufactured following strict quality controls and rigorous testing. However, due to installation defects, tampering, part wear, installation and maintenance errors, lack of maintenance, etc., a series of issues may arise:

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
No water flows from the taps	<ul style="list-style-type: none"> • Clogged cartridge • Water leakage from the doser • Interception or bypass valves closed 	<ul style="list-style-type: none"> • Replace the cartridge • Identify the cause of the leakage and isolate the doser from the water supply network • Check the correct opening/closing of the interception or bypass valves
Unfiltered water flows from the taps	<ul style="list-style-type: none"> • Cartridge breakage • Incorrect cartridge installation • Bypass valve open 	<ul style="list-style-type: none"> • Check the integrity of the cartridge • Verify the correct installation of the cartridge • Check the position of the bypass valve
The cartridge does not clean properly	<ul style="list-style-type: none"> • Insufficient cleaning pressure 	<ul style="list-style-type: none"> • Check the system pressure • Ensure the water drain is unobstructed • Verify that the drain hose does not exceed the recommended length
Water leakage between the head and the housing	<ul style="list-style-type: none"> • Damaged sealing O-ring 	<ul style="list-style-type: none"> • Replace the sealing O-ring of the housing
Water leakage at the inlet	<ul style="list-style-type: none"> • Insufficient or incorrectly 	<ul style="list-style-type: none"> • Disassemble the doser and

and outlet connections of the doser	applied Teflon sealant	reinstall it according to the instruction
Water leakage between the housing and the drain valve	<ul style="list-style-type: none"> Insufficient Teflon sealant 	<ul style="list-style-type: none"> Disassemble the drain valve and reassemble it properly
Presence of whitish substance inside the bowl	<ul style="list-style-type: none"> The doser has not been used for an extended period of time The doser has been installed in environments with temperatures exceeding those specified in this manual 	<ul style="list-style-type: none"> Replace the cartridge and clean the bowl Install the device in accordance with the instructions provided in this manual

15. DISPOSAL

The doser and its spare parts must be disposed of in accordance with the regulations of the country of use.

16. IDENTIFICATION LABEL AND SERIAL NUMBER

The product is equipped with an identification label containing the serial number.

Warning! To ensure warranty and product traceability, do not remove the label.



17. REFERENCE STANDARDS (ITALY)

The device complies with:

- D.M. 25/12
- D.M. 174 del 06/04/2004.
- The anti-scale product complies with applicable regulations EN 1208:2005

18. MAINTENANCE NOTES

Date: _____ Tipe of maintenance: _____

Date: _____ Tipe of maintenance: _____

Date: _____ Tipe of maintenance: _____

Date: _____ Tipe of maintenance: _____

Date: _____ Tipe of maintenance: _____

Date: _____ Tipe of maintenance: _____

Date: _____ Tipe of maintenance: _____

Date: _____ Tipe of maintenance: _____

Date: _____ Tipe of maintenance: _____

Date: _____ Tipe of maintenance: _____

Date: _____ Tipe of maintenance: _____

Date: _____ Tipe of maintenance: _____

Date: _____ Tipe of maintenance: _____

Date: _____ Tipe of maintenance: _____

Date: Tipe of maintenance:

Date: Tipe of maintenance:

Date: Tipe of maintenance:

Date: Tipe of maintenance:

Date: Tipe of maintenance:

Date: Tipe of maintenance:

Date: Tipe of maintenance:

Date: Tipe of maintenance:

Date: Tipe of maintenance:

Date: Tipe of maintenance:

Date: Tipe of maintenance:

Date: Tipe of maintenance:

Date: Tipe of maintenance:

Date: Tipe of maintenance:

Date: Tipe of maintenance:

Date: Tipe of maintenance:

Date: Tipe of maintenance:

ITA Marchi: i marchi utilizzati nel presente documento sono protetti e sono marchi registrati dei rispettivi proprietari.

© ECOTERM srl – 35044 Montagnana (PD)
Tutti i diritti riservati.

EN Trademarks: The trademarks used in this document are protected and are registered trademarks of their respective owners.

© ECOTERM srl – 35044 Montagnana (PD)
All rights reserved

ECOTERM srl
Via Veneto, 20
35044 Montagnana (PD) - Italy
T + 39 0429 81158
info@ecotermitaly.it

